

# Formulario oficial de inscripción de votante por correo de Massachusetts

## Cómo usar este formulario

1. Confirme su ciudadanía.
2. Escriba su nombre: apellido, nombre, segundo nombre o inicial.
3. Escriba su nombre anterior, si corresponde.
4. Escriba el domicilio donde vive actualmente: número y nombre de la calle o número de ruta rural y número de buzón (no proporcione un número de apartado postal), número de apartamento, ciudad o pueblo y código postal completo. Si no puede identificar su domicilio use el mapa<sup>†</sup> de la derecha.
5. Escriba la dirección donde recibe toda su correspondencia, si no fuera la misma que la que escribió en el punto 4.
6. Escriba su fecha de nacimiento: mes, día y año. Si tiene 16 o 17 años de edad, usted será preinscrito hasta que tenga la edad suficiente para votar. Se le notificará por correo cuándo sea elegible para votar.
7. La ley federal exige que proporcione su número de licencia de conducir para inscribirse para votar. Si no tiene una licencia de conducir vigente y válida de Massachusetts, tiene que proporcionar las últimas cuatro cifras de su número del Seguro Social. Si no tiene ninguno de estos dos documentos de identidad, escriba "none" en la casilla.
8. En forma optativa, puede proporcionar su número de teléfono. Si proporciona su número de teléfono y no marca la casilla "no está listado", quedará como registro público.
9. Marque un partido político, 'sin afiliación' o escriba una designación política (no un partido).
10. Escriba el domicilio donde se inscribió para votar por última vez.
11. Si hay una persona que lo está ayudando porque usted no puede firmar físicamente el formulario, dicha persona tiene que escribir su nombre y dirección, y puede también proporcionar su número de teléfono.
12. Lea el juramento.
13. Escriba la fecha de hoy.
14. Firme.

Este formulario se puede enviar por correo o entregar en mano en su alcaldía o centro municipal. Si lo va a enviar por correo, pliegue el formulario, séllo con cinta adhesiva, coloque una estampilla de primera clase, escriba el nombre de su ciudad o pueblo y el código postal de la alcaldía o centro municipal, y échelo al correo.



William Francis Galvin

Secretario de Estado

### Puede usar este formulario para:

- inscribirse o preinscribirse para votar en Massachusetts; y/o
- actualizar su nombre o dirección y partido político.

Para inscribirse o preinscribirse para votar en Massachusetts, usted debe:

• SER CIUDADANO DE LOS EE.UU.; y

- ser residente de Massachusetts; y
- tener por lo menos 16 años de edad.

Penalidad por inscripción ilegal: Multa hasta \$10,000, o hasta cinco años de prisión, o ambos.

Leyes Generales de Massachusetts, capítulo 56, sección 8.

### Identificación que debe ser proporcionada

La sección 7 exige que proporcione su número de licencia de conducir o las últimas 4 cifras de su número del Seguro Social con esta solicitud. Esta información será verificada por medio del Registro del Automotor y el Comisionado del Seguro Social. Si no se puede confirmar o no proporciona la información, tiene que mostrar un documento de identidad junto con esta solicitud o en la casilla electoral cuando vaya a votar. Una identificación válida incluye una copia de un documento de identidad vigente y actual con fotografía, factura actual de servicios públicos, estado de cuenta bancario, cheque del gobierno, chequé de nómina u otro documento del gobierno donde aparezca su nombre y domicilio.

norte		†Si no puede describir el lugar donde vive con una calle y número, o una ruta rural y número de buzón, marque la ubicación del lugar utilizando puntos de referencia.	
oeste		este	
			south

Escriba toda la información con tinta negra. Para entrega apropiada, siga las instrucciones anteriores.

Marque una respuesta: ¿Es ciudadano de los Estados Unidos de América?  Sí  No NOTA: Si marcó "no", no llene este formulario.

Nombre completo: apellido nombre segundo nombre o inicial  
Jr. Sr. II III IV (marque una opción con un círculo, si fuera adecuado)

Nombre anterior: apellido nombre segundo nombre o inicial  
Jr. Sr. II III IV (marque una opción con un círculo, si fuera adecuado)

Dirección donde usted reside hoy en día  
(número de la calle / nombre de la calle / número de ruta rural y número de buzón / número de apartamento / ciudad o pueblo / código postal):

Dirección donde recibe toda su correspondencia (si es distinta que la del punto 4):

Fecha de nacimiento: mes día año **7** Número de documento de identidad: Nº de licencia o los 4 últimos dígitos de su Nº de Seguro Social **8** Teléfono (opcional):  Marque si no está registrado

Afilación o designación partidaria (marque una opción):  Demócrata  Republicano  
 Ningún partido (sin afiliación)  Designación política (no un partido político):

Domicilio que utilizó la última vez que se inscribió como votante:  
(número de la calle / nombre de la calle / número de ruta rural y número de buzón / número de apartamento / ciudad o pueblo / estado / código postal):

Si el solicitante no puede firmar este formulario, proporcione el nombre, dirección y número de teléfono (opcional) de la persona que lo está ayudando con el formulario:  
nombre dirección número de teléfono (opcional)

Por la presente juro (afirmo) que soy la persona anteriormente mencionada, que la información presentada líneas arriba es cierta, que SOY CIUDADANO(A) DE LOS ESTADOS UNIDOS, que tengo por lo menos 16 años de edad y que entiendo que debo tener 18 años de edad para ser elegible para votar, que no soy una persona que se encuentra bajo tutela que me prohíbe inscribirme para votar, que no estoy descalificado(a) para votar de manera temporal o permanente por la ley debido a la ejecución de prácticas corruptas con respecto a las elecciones, que no me encuentro actualmente encarcelado(a) por una condena de delito mayor, y que considero que esta residencia es mi hogar. Firmado bajo pena de perjurio.

Fecha del día de hoy: mes día año **14** Firmado: Firmé su nombre aquí.

¡Compruebe que haya llenado toda la información en la declaración jurada de inscripción de votantes del reverso!

Este formulario debe ser recibido por la Junta de Registradores o la Comisión Electoral local, o tener un matasellos a más tardar en la fecha de vencimiento para la inscripción de votantes (indicada a continuación) para dicha elección, elección primaria, elección preliminar o asamblea del pueblo.

## FECHAS DE VENCIMIENTO PARA INSCRIPCIÓN DE VOTANTES

Para participar en...

Se tiene que inscribir...

primarias estatales

elecciones estatales

preliminares municipales

elecciones municipales

asambleas de pueblo programadas

por lo menos 20 días antes

asambleas de pueblo especiales por lo menos 10 días antes

*Si no recibe una notificación de sus funcionarios electorales locales en 2 ó 3 semanas, ¡por favor, llámelos!*

Pliegue a lo largo de la línea de puntos.

ALCALDÍA O CENTRO MUNICIPAL  
CÓDIGO POSTAL DE LA  
SU CIUDAD O PUEBLO

MA

City or Town Hall

Board of Registrars or Election Commission

Coloque la estampilla de primera clase aquí



Renovante \_\_\_\_\_  
Número y calle \_\_\_\_\_  
Número \_\_\_\_\_  
ciudad o pueblo \_\_\_\_\_  
código postal \_\_\_\_\_  
MA